

W2004/09

Z Á M E N N Á Z M L U V A
č. 36/2009

uzatvorená medzi týmito účastníkmi

na strane A/

Mesto Trenčín, zast. Ing. Branislav Celler, primátor
Mierové námestie č. 2, 911 64 Trenčín
Bankové spojenie: DEXIA banka, a.s.
krajská pobočka Trenčín
Číslo účtu: 0600536001/5600
Variabilný symbol: 8102640369
IČO: 00 312 037
DIČ: 2021079995
(ďalej len účastník na strane A/)

a

na strane B/

KABI REAL, spol. s r.o., zast. Ing. Karol Biermann, konateľ
Viktorínova 1, 821 08 Bratislava
IČO: 35 896 868
IČ DPH: SK2021862073
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
odd. Sro, vložka č. 32805/B
(ďalej len účastník na strane B/)

u z a t v á r a j ú podľa § 611 a § 50a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších noviel túto zmluvu.

Článok I.

- 1/ Účastník na strane A/ je vlastníkom nehnuteľností – pozemkov v k.ú. Záblatie:
- C-KN parc. č. 801/308 orná pôda o výmere 1182 m2 zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
 - C-KN parc. č. 801/116 orná pôda o výmere 1626 m2 zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
 - C-KN parc. č. 801/201 orná pôda o výmere 681 m2 zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
 - C-KN parc. č. 801/117 orná pôda o výmere 491 m2 zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
 - E-KN parc. č. 342/20 záhrady o výmere 2011 m2 zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
 - E-KN parc. č. 342/21 záhrady o výmere 1989 m2 zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
 - E-KN parc. č. 342/22 záhrady o výmere 1995 m2 zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
 - E-KN parc. č. 342/23 záhrady o výmere 1945 m2 zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
 - E-KN parc. č. 342/24 záhrady o výmere 1889 m2 zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1

- j) E-KN parc. č. 342/25 záhrady o výmere 2269 m² zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
- k) E-KN parc. č. 342/26 záhrady o výmere 2072 m² zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
- l) E-KN parc. č. 342/28 záhrady o výmere 1691 m² zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
- m) E-KN parc. č. 342/29 záhrady o výmere 2011 m² zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
- n) E-KN parc. č. 342/34 záhrady o výmere 1073 m² zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
- o) E-KN parc. č. 342/33 záhrady o výmere 1263 m² zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
- p) E-KN parc. č. 342/32 záhrady o výmere 1344 m² zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
- q) spoluvlastnícky podiel 4/5 na E-KN parc. č. 342/31 záhrady o výmere 1438 m², čo predstavuje výmeru 1150,4 m², zapísaná na LV č. 1611 ako spoluvlastník Mesto Trenčín v podiele 4/5
- r) spoluvlastnícky podiel 173622/180000 na zbytkovej C-KN parc. č. 801/244 orná pôda o výmere 6813 m² odčlenenej geometrickým plánom č. 17905095-028-09 vyhotoveným dňa 17.4.2009 z pôvodnej C-KN parc. č. 801/244 orná pôda o výmere 9616 m², čo predstavuje výmeru 6.572 m², zapísaná na LV č. 2178 ako spoluvlastník Mesto Trenčín v podiele 173622/180000
- s) zbytková E-KN parc. č. 416/2 orná pôda o výmere 1914 m² odčlenená geometrickým plánom č. 17905095-028-09 vyhotoveným dňa 17.4.2009 z pôvodnej E-KN parc. č. 416/2 orná pôda o výmere 1920 m², zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
- t) E-KN parc. č. 415 orná pôda o výmere 1247 m² zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
- u) E-KN parc. č. 414 orná pôda o výmere 931 m² zapísaná na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1
- v) spoluvlastnícky podiel 173622/180000 na zbytkovej C-KN parc. č. 818/22 orná pôda o výmere 19683 m² odčlenenej geometrickým plánom č. 17905095-025-09 vyhotoveným dňa 7.4.2009 z pôvodnej C-KN parc. č. 818/22 orná pôda o výmere 27491 m², čo predstavuje výmeru 18985,5 m², zapísaná na LV č. 2178 ako spoluvlastník Mesto Trenčín v podiele 173622/180000
- w) spoluvlastnícky podiel 173622/180000 na novovytvorenej C-KN parc. č. 1093/2 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 73 m² odčlenenej geometrickým plánom č. 17905095-025-09 vyhotoveným dňa 7.4.2009 z pôvodnej C-KN parc. č. 1093 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 591 m², čo predstavuje výmeru 70,4 m², zapísaná na LV č. 2178 ako spoluvlastník Mesto Trenčín v podiele 173622/180000
- x) spoluvlastnícky podiel 173622/180000 na zbytkovej C-KN parc. č. 803/8 trvalý trávnatý porast o výmere 540 m² odčlenenej geometrickým plánom č. 17905095-025-09 vyhotoveným dňa 7.4.2009 z pôvodnej C-KN parc. č. 803/8 trvalý trávnatý porast o výmere 682 m², čo predstavuje výmeru 521 m², zapísaná na LV č. 2178 ako spoluvlastník Mesto Trenčín v podiele 173622/180000
- y) spoluvlastnícky podiel 173622/180000 na novovytvorenej C-KN parc. č. 804/8 orná pôda o výmere 21 m² odčlenenej geometrickým plánom č. 17905095-025-09 vyhotoveným dňa 7.4.2009 z pôvodnej C-KN parc. č. 804/6 orná pôda o výmere 8223 m², čo predstavuje výmeru 20 m², zapísaná na LV č. 2178 ako spoluvlastník Mesto Trenčín v podiele 173622/180000
- z) spoluvlastnícky podiel 173622/180000 na C-KN parc. č. 815/15 orná pôda o výmere 481 m², čo predstavuje výmeru 464 m², zapísaná na LV č. 2178 ako spoluvlastník Mesto Trenčín v podiele 173622/180000

- aa) spoluvlastnícky podiel 173622/180000 na C-KN parc. č. 1092/7 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 128 m², čo predstavuje výmeru 123,5 m², zapísaná na LV č. 2178 ako spoluvlastník Mesto Trenčín v podiele 173622/180000
- bb) spoluvlastnícky podiel 173622/180000 na C-KN parc. č. 818/33 orná pôda o výmere 575 m², čo predstavuje výmeru 554,6 m², zapísaná na LV č. 2178 ako spoluvlastník Mesto Trenčín v podiele 173622/180000

Celková výmera pozemkov predstavuje 58.085,4 m².

2/ Účastník na strane B/ je vlastníkom nehnuteľnosti - pozemkov v k.ú. Záblatie:

- a) parc. č. 818/19 ostatná plocha o výmere 4909 m²
 - b) parc. č. 818/40 ostatná plocha o výmere 79 m²
 - c) parc. č. 818/48 ostatná plocha o výmere 73 m²
 - d) parc. č. 818/20 orná pôda o výmere 746 m²
 - e) parc. č. 818/47 orná pôda o výmere 224 m²
 - f) parc. č. 818/42 orná pôda o výmere 4055 m²
 - g) parc. č. 818/43 orná pôda o výmere 25551 m²
 - h) parc. č. 818/44 orná pôda o výmere 50 m²
 - i) parc. č. 815/12 orná pôda o výmere 16633 m²
 - j) parc. č. 815/35 orná pôda o výmere 306 m²
 - k) parc. č. 815/13 trvalý trávnatý porast o výmere 1306 m²
 - l) parc. č. 815/9 trvalý trávnatý porast o výmere 2687 m²
- zapísaných na LV č. 2093 ako vlastník KABI Real, spol. s r.o., Bratislava v celosti, v podiele 1/1.

Celková výmera pozemkov predstavuje 56.619 m².

Článok II.

Účastník na strane A/ a účastník na strane B/ vzájomnú výmenu nehnuteľností uvedených v článku I. tejto zámennej zmluvy realizujú nasledovne:

- a) Účastník na strane A/ odovzdáva a prevádza do vlastníctva Účastníka na strane B/ nehnuteľnosti uvedené v čl. I ods. 1/ tejto zmluvy, ktoré Účastník na strane B/ prijíma výmenou za nehnuteľnosti uvedené v čl. I ods. 2/ tejto zmluvy.
- b) Účastník na strane B/ odovzdáva a prevádza do vlastníctva Účastníka na strane A/ nehnuteľnosti uvedené v čl. I ods. 2/ tejto zmluvy, ktoré Účastník na strane A/ prijíma výmenou za nehnuteľnosti uvedené v čl. I ods. 1/ tejto zmluvy.

Článok III.

1. Účastníci tejto zámennej zmluvy sa dohodli, že rozdiel vo výmerách zamieňaných pozemkov bude riešený finančným vyrovnaním **vo výške 20,- €/m², t.j. v celkovej výške 29.328,- € v prospech účastníka na strane A/ - Mesta Trenčín.**
2. Finančné vyrovnanie uvedené v ods. 1. tohto článku bude uhradené účastníkom na strane B/ v prospech účastníka na strane A/ do 30 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.

Článok IV.

Účastníci tejto zámenej zmluvy prehlasujú, že na prevádzaných nehnuteľnostiach neviaznu žiadne záväzky, ťarchy ani iné práva tretích osôb a zároveň prehlasujú, že právny a skutkový stav zamieňaných nehnuteľností dobre poznajú a v takomto stave ich preberajú.

Článok V.

1. Záměna pozemkov uvedených v článku I. tejto zmluvy bola schválená Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne uznesením č. 437 zo dňa 29.04.2009, pričom výpis z uznesenia tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Vlastnícke právo účastníkov tejto zmluvy k nehnuteľnostiam uvedených v článku I. sa zapíše do katastra nehnuteľností vedeného Katastrálnym úradom v Trenčíne, Správou katastra Trenčín dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá účastník na strane A/ - Mesto Trenčín, správny poplatok s tým spojený uhradí účastník na strane A/.

Článok VI.

1. Táto zámenná zmluva je vyhotovená v 9-ich výtlačkoch.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že sú oboznámené s obsahom tejto zmluvy, ktorá bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nebola uzatvorená v tiesni, ani za iných nápadne nevýhodných podmienok.
3. Táto zámenná zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými osobami zmluvných strán a vecno-právne účinky dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Účastník na strane A/

Účastník na strane B/

V Trenčíne dňa -5. MÁJ 2009

V Bratislave dňa -5. MÁJ 2009

Ing. Branislav Celler
primátor mesta



Ing. Karol Biermann
konateľ

MESTSKÝ ÚRAD V TREŇČÍNE

Micrové námestie č. 2, 911 64 Trenčín



Č.j.
V/93-2009

Vybavuje:
Ing. Vanková

Telefón:
032/6504 255

V Trenčíne:
04.05.2009

Vec

Výpis uznesenia zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva
v Trenčíne, konaného dňa 29.04.2009

Uznesenie č. 437

k Návrhu na zrušenie uznesenia MsZ a na zámenu nehnuteľnosti

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

2. s c h v a ľ u j e

zámenu nehnuteľného majetku medzi Mestom Trenčín a spoločnosťou KABI Real,
spol. s r.o., Bratislava nasledovne:

Nehnuteľnosti vo vlastníctve Mesta Trenčín:

k.ú. Záblatie

- a) C-KN parc. č. 801/308 orná pôda o výmere 1182 m²
- b) C-KN parc. č. 801/116 orná pôda o výmere 1626 m²
- c) C-KN parc. č. 801/201 orná pôda o výmere 681 m²
- d) C-KN parc. č. 801/117 orná pôda o výmere 491 m²
- e) E-KN parc. č. 342/20 záhrady o výmere 2011 m²
- f) E-KN parc. č. 342/21 záhrady o výmere 1989 m²
- g) E-KN parc. č. 342/22 záhrady o výmere 1995 m²
- h) E-KN parc. č. 342/23 záhrady o výmere 1945 m²
- i) E-KN parc. č. 342/24 záhrady o výmere 1889 m²
- j) E-KN parc. č. 342/25 záhrady o výmere 2269 m²
- k) E-KN parc. č. 342/26 záhrady o výmere 2072 m²
- l) E-KN parc. č. 342/28 záhrady o výmere 1691 m²
- m) E-KN parc. č. 342/29 záhrady o výmere 2011 m²

- n) E-KN parc. č. 342/34 záhrady o výmere 1073 m²
- o) E-KN parc. č. 342/33 záhrady o výmere 1263 m²
- p) E-KN parc. č. 342/32 záhrady o výmere 1344 m²
- q) spoluvlastnícky podiel 4/5 na E-KN parc. č. 342/31 záhrady o výmere 1438 m², čo predstavuje výmeru 1150,4 m²
- r) spoluvlastnícky podiel 173622/180000 na zbytkovej C-KN parc. č. 801/244 orná pôda o výmere 6813 m² odčlenenej geometrickým plánom č. 17905095-028-09 z pôvodnej C-KN parc. č. 801/244 orná pôda o výmere 9616 m², čo predstavuje výmeru 6.572 m²
- s) zbytková E-KN parc. č. 416/2 orná pôda o výmere 1914 m² odčlenená geometrickým plánom č. 17905095-028-09 z pôvodnej E-KN parc. č. 416/2 orná pôda o výmere 1920 m²
- t) E-KN parc. č. 415 orná pôda o výmere 1247 m²
- u) E-KN parc. č. 414 orná pôda o výmere 931 m²
- v) spoluvlastnícky podiel 173622/180000 na zbytkovej C-KN parc. č. 818/22 orná pôda o výmere 19683 m² odčlenenej geometrickým plánom č. 17905095-025-09 z pôvodnej C-KN parc. č. 818/22 orná pôda o výmere 27491 m², čo predstavuje výmeru 18985,5 m²
- w) spoluvlastnícky podiel 173622/180000 na novovytvorenej C-KN parc. č. 1093/2 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 73 m² odčlenenej geometrickým plánom č. 17905095-025-09 z pôvodnej C-KN parc. č. 1093 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 591 m², čo predstavuje výmeru 70,4 m²
- x) spoluvlastnícky podiel 173622/180000 na zbytkovej C-KN parc. č. 803/8 trvalý trávnatý porast o výmere 540 m² odčlenenej geometrickým plánom č. 17905095-025-09 z pôvodnej C-KN parc. č. 803/8 trvalý trávnatý porast o výmere 682 m², čo predstavuje výmeru 521 m²
- y) spoluvlastnícky podiel 173622/180000 na novovytvorenej C-KN parc. č. 804/8 orná pôda o výmere 21 m² odčlenenej geometrickým plánom č. 17905095-025-09 z pôvodnej C-KN parc. č. 804/6 orná pôda o výmere 8223 m², čo predstavuje výmeru 20 m²
- z) spoluvlastnícky podiel 173622/180000 na C-KN parc. č. 815/15 orná pôda o výmere 481 m², čo predstavuje výmeru 464 m²
- aa) spoluvlastnícky podiel 173622/180000 na C-KN parc. č. 1092/7 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 128 m², čo predstavuje výmeru 123,5 m²
- bb) spoluvlastnícky podiel 173622/180000 na C-KN parc. č. 818/33 orná pôda o výmere 575 m², čo predstavuje výmeru 554,6 m²

Celková výmera pozemkov predstavuje 58.085,4 m².

za

Nehnutelnosti vo vlastníctve KABI REAL, spol. s r.o. Bratislava:

k.ú. Záblatie

- a) parc. č. 818/19 ostatná plocha o výmere 4909 m²
- b) parc. č. 818/40 ostatná plocha o výmere 79 m²
- c) parc. č. 818/48 ostatná plocha o výmere 73 m²
- d) parc. č. 818/20 orná pôda o výmere 746 m²
- e) parc. č. 818/47 orná pôda o výmere 224 m²

- f) parc. č. 818/42 orná pôda o výmere 4055 m²
- g) parc. č. 818/43 orná pôda o výmere 25551 m²
- h) parc. č. 818/44 orná pôda o výmere 50 m²
- i) parc. č. 815/12 orná pôda o výmere 16633 m²
- j) parc. č. 815/35 orná pôda o výmere 306 m²
- k) parc. č. 815/13 trvalý trávnatý porast o výmere 1306 m²
- l) parc. č. 815/9 trvalý trávnatý porast o výmere 2687 m²

Celková výmera pozemkov predstavuje 56.619 m².

Rozdiel vo výmerách zamieňaných pozemkov bude riešený finančným vyrovnaním vo výške 20,- €/m², t.j. v celkovej výške 29.328,- € v prospech Mesta Trenčín.

Za správnosť odpisu: Dana Viskupičová ml.

